

ĐỀ NGHỊ BỔ SUNG/THAY ĐỔI THÔNG TIN DÀNH CHO KHÁCH HÀNG.

REQUEST FOR SUPPLEMENTATION/AMENDMENT OF CUSTOMER INFORMATION

Ngày/ Date: / /

Tôi đề nghị Ngân hàng TNHH MTV Shinhan Việt Nam (sau đây gọi là Ngân hàng) thay đổi thông tin như dưới đây.
 I hereby request Shinhan Bank Vietnam Ltd. (hereinafter referred as the Bank) to amend information as below:

1. THÔNG TIN HIỆN TẠI CỦA KHÁCH HÀNG/ CURRENT INFORMATION OF CUSTOMER

Tên khách hàng Customer name	<input style="width: 95%;" type="text"/>				
CMND/CCCD/Hộ chiếu ID/PP	Ngày cấp Date of issue	Ngày hết hạn Expiry date	Nơi cấp Place of issue	<input style="width: 95%;" type="text"/>	
Địa chỉ Address	<input style="width: 95%;" type="text"/>			Số điện thoại Phone No.	<input style="width: 95%;" type="text"/>

2. YÊU CẦU/ REQUEST

Tôi/ Chúng tôi đề nghị Ngân hàng thay đổi những thông tin được ghi dưới đây: (Đánh dấu vào thông tin cần thay đổi và vào thông tin không thay đổi).
 I/ We duly request the Bank to change information indicated as follow: (Mark to request to change and to information which is unchanged)

<input type="checkbox"/>	Tên tài khoản mới New account name	<input style="width: 95%;" type="text"/>			
<input type="checkbox"/>	Đổi người đại diện của Tổ chức/ Change representative of entity	Tên người đại diện mới/ Name of new representative <input style="width: 95%;" type="text"/>			
	CMND/CCCD/Hộ chiếu ID/ Passport No.	Ngày cấp Date of issue	Ngày hết hạn Expiry date	Nơi cấp Place of issue	<input style="width: 95%;" type="text"/>
<input type="checkbox"/>	CMND/ CCCD/ Hộ chiếu/ MST mới New ID/ Passport/ Tax Code.	Ngày cấp Date of issue	Ngày hết hạn Expiry date	Nơi cấp Place of issue	<input style="width: 95%;" type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Thẻ cư trú/ Thị thực mới New Resident card/ Visa No	Ngày cấp Date of issue	Ngày hết hạn Expiry date	<input style="width: 95%;" type="text"/>	
<input type="checkbox"/>	Địa chỉ mới New address	<input style="width: 95%;" type="text"/>			
<input type="checkbox"/>	Số điện thoại mới New phone No.	<input style="width: 95%;" type="text"/>		<input type="checkbox"/>	Email mới New email <input style="width: 95%;" type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Thay đổi chữ ký mẫu (Dành cho KH cá nhân) Change the Specimen Signature (For individuals only)	Chữ ký cũ The old specimen signature		Chữ ký mới/ The new specimen signature	
				Ký mẫu lần 1/ 1 st time signing	Ký mẫu lần 2/ 2 nd time signing
		<input style="width: 95%;" type="text"/>		<input style="width: 95%;" type="text"/>	<input style="width: 95%;" type="text"/>
<input type="checkbox"/>	Thay đổi khác Other changes	<input style="width: 95%;" type="text"/>			

3. CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG/ DECLARATION OF CUSTOMER

- Bằng việc ký vào Đơn này, tôi/chúng tôi cam kết hoàn toàn chịu trách nhiệm về những thay đổi trên đây và thanh toán mọi chi phí phát sinh.
 By signing this Application, I/we undertake to be fully responsible for these changes above and pay all arisen charges.
- Đơn này là một phụ lục điều chỉnh và là một phần không thể tách rời của Hợp Đồng Đăng Ký Thông Tin, Mở Tài Khoản và Dịch Vụ Ngân Hàng. Ngày Ngân hàng ký phê duyệt mà không cần đóng dấu trên Đơn này là ngày lập và có hiệu lực của Phụ lục điều chỉnh này.
 This Application is an appendix on amendment and an integral part of the Agreement on Registration of Information, Opening Account and Banking Service. The date on which the Bank approves without its stamp shall be the written and effective date of this Appendix.
- Những thông tin trên đây sẽ có giá trị thay thế cho những thông tin đã đăng ký trước đây kể từ ngày hiệu lực.
 The information above shall replace the registered information from the effective date.

Chữ ký và dấu (nếu có)
 Signature and seal (if any)

X

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY		
Processed by	Checked by	Approved by
X	X	X